

# BALANCE SHEET

## 資產負債表

At 31st March, 2004 (Expressed in Hong Kong dollars) 於二零零四年三月三十一日 (以港幣計算)

|  |                   | Note 附註 | 2004      |                  | 2003      |           |
|--|-------------------|---------|-----------|------------------|-----------|-----------|
|  |                   |         | \$'000 千元 | \$'000 千元        | \$'000 千元 | \$'000 千元 |
| <b>Non-current assets</b>                                    | <b>非流動資產</b>      |         |           |                  |           |           |
| Fixed assets   | 固定資產              | 16(b)   |           | <b>189,390</b>   |           | 205,166   |
| Interest in subsidiaries                                     | 附屬公司權益            | 17      |           | <b>378,187</b>   |           | 480,918   |
| Employee retirement benefit assets                           | 僱員退休福利資產          | 25(b)   |           | <b>668</b>       |           | 1,567     |
| Bank deposits  | 銀行存款              | 21      |           | <b>93,397</b>    |           | 100,000   |
|  |                   |         |           | <b>661,642</b>   |           | 787,651   |
| <b>Current assets</b>  | <b>流動資產</b>       |         |           |                  |           |           |
| Inventories  | 存貨                | 18      |           | <b>95,960</b>    |           | 87,956    |
| Trade and other receivables                                  | 應收賬款及其他應收款        | 19      |           | <b>193,683</b>   |           | 194,050   |
| Amounts due from subsidiaries                                | 附屬公司欠款            | 20      |           | <b>169,863</b>   |           | 103,701   |
| Bank deposits  | 銀行存款              | 21      |           | <b>56,173</b>    |           | 10,000    |
| Cash and cash equivalents                                    | 現金及現金等值項目         | 21      |           | <b>234,769</b>   |           | 241,864   |
|  |                   |         |           | <b>750,448</b>   |           | 637,571   |
| <b>Current liabilities</b>                                   | <b>流動負債</b>       |         |           |                  |           |           |
| Trade and other payables                                     | 應付賬款及其他應付款        | 23      |           | <b>143,136</b>   |           | 145,161   |
| Current tax payable  | 應付現期稅項            | 27(a)   |           | <b>8,056</b>     |           | 10,840    |
|  |                   |         |           | <b>151,192</b>   |           | 156,001   |
| <b>Net current assets</b>                                    | <b>淨流動資產</b>      |         |           | <b>599,256</b>   |           | 481,570   |
| <b>Total assets less current liabilities carried forward</b> | <b>總資產減流動負債結轉</b> |         |           | <b>1,260,898</b> |           | 1,269,221 |

|  |                   | Note 附註 | 2004             |                  | 2003      |           |
|--|-------------------|---------|------------------|------------------|-----------|-----------|
|  |                   |         | \$'000 千元        | \$'000 千元        | \$'000 千元 | \$'000 千元 |
| <b>Total assets less current liabilities brought forward</b> | <b>總資產減流動負債承前</b> |         |                  | <b>1,260,898</b> |           | 1,269,221 |
| <b>Non-current liabilities</b>                               | <b>非流動負債</b>      |         |                  |                  |           |           |
| Employee retirement benefit liabilities                      | 僱員退休福利負債          | 25(b)   | <b>3,977</b>     |                  | 4,466     |           |
| Deferred tax liabilities                                     | 遞延稅項負債            | 27(b)   | <b>3,950</b>     |                  | 4,247     |           |
|  |                   |         |                  | <b>7,927</b>     |           | 8,713     |
| <b>Net assets</b>  | <b>淨資產</b>        |         |                  | <b>1,252,971</b> |           | 1,260,508 |
| <b>Capital and reserves</b>                                  | <b>資本及儲備</b>      |         |                  |                  |           |           |
| Share capital  | 股本                | 28      | <b>246,457</b>   |                  | 244,261   |           |
| Reserves   | 儲備                | 29(b)   | <b>1,006,514</b> |                  | 1,016,247 |           |
|  |                   |         |                  | <b>1,252,971</b> |           | 1,260,508 |

Approved and authorised for issue by the Board of Directors on 14th July, 2004

於二零零四年七月十四日獲董事會通過並核准發佈

**Winston Yau-lai LO**  
Director

**John Shek-hung LAU**  
Director

**羅友禮**  
董事

**劉錫鴻**  
董事

The notes on pages 67 to 126 form part of these financial statements.

第67至126頁之附註乃本財務報表之一部份。